



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149
Email:

stjosephchurch@suddenlink.net



Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149
Website:

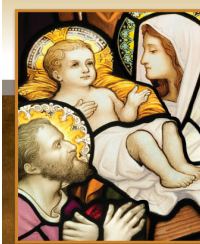


www.saintjoeparish.org

JANUARY 1, 2023

SOLEMNITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD

Saturday: 5:00pm
Sunday: (Loleta) 8:00am
10:00am
Monday—Friday: 12:00pm
Wednesday: Traditional Mass 5:00pm
Thursday: Holy Hour 6:30pm
Confessions 6:30pm
Saturday: Confessions 4:30pm



Domingo: 12:00pm
Lunes: Rosario 7:00pm
Miércoles: Misa Traditional 5:00pm
Grupo de Oración 7:00pm
Jueves: Hora Santa 6:30pm
Confesiones 6:30pm
Misa 7:15pm
Sábado: Confesiones 4:30pm

FIRST FRIDAY: 12:30pm

VIERNES PRIMERO 8:30 pm

BLESSINGS

Today's readings include another account of the story of Jesus' birth. The reading from the book of Numbers reminds us that we are blessed. We are looked upon with kindness and grace. The psalm and Galatians remind us of the blessings given through God's Son. Luke tells of our ultimate blessing, that Mary, a human being like us, gave birth to a child who is God's Son. Mary, a young mother, watches all that is happening around the birth of her son. She listens as the shepherds bring messages from angels, a message she also received from an angel, about her son. Yet Mary remains silent. She keeps all this news about her son to herself. She reflects on all these experiences. The only thing she shares is the name of her son, Jesus, a name given him before he was even conceived. Her silence leaves us wondering if this is how one responds to such a great blessing.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

BENDICIONES

Las lecturas de hoy incluyen otro relato de la historia del nacimiento de Jesús. La lectura del libro de los Números nos recuerda que somos bendecidos. Se nos mira con bondad y gracia. El Salmo y Gálatas nos recuerdan las bendiciones concedidas a través del Hijo de Dios. Lucas nos habla de nuestra última bendición, que María, un ser humano como nosotros, dio a luz a un niño que es el Hijo de Dios. María, una joven madre, observa todo lo que ocurre en torno al nacimiento de su hijo. Escucha cómo los pastores traen mensajes de los ángeles, un mensaje que ella también recibió de un ángel, sobre su hijo. Sin embargo, María permanece en silencio. Guarda para sí todas estas noticias sobre su hijo. Reflexiona sobre todas estas experiencias. Lo único que comparte es el nombre de su hijo, Jesús, un nombre que se le dio antes de que fuera concebido. Su silencio nos hace preguntarnos si es así como se responde a una bendición tan grande.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, December 31

5 PM

Sunday, January 1

10 AM +Ramona Michlig

12 PM +Luis Avila

+Ramona Perez

+Socorro Avila

+Maria Castillo

+Neftaly Solano

Monday, January 2

12 PM

Tuesday, January 3

12 PM

Wednesday, January 4

12 PM

Thursday, January 5

7 PM +Jaime Ornelas Mena

Friday, January 6

12 PM



If you would like to have a contribution statement for your taxes, please call the office.

NEW YEAR

The object of a new year is not that we should have a new year, but rather that we should have a new soul.

—G. K. Chesterton

AÑO NUEVO

El objetivo de un año nuevo no es tener un nuevo año sino tener una nueva alma.

—G. K. Chesterton

Pray for...

Oremos por...

Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Nancy Tolk, Arlette Cruz, Christina Sancho-Gomes

LATIN MASS

The Traditional Latin Mass is held each Wednesday at 5 PM. All are invited to attend.

ST JOSEPH PANTRY SHELF

MONDAYS AND WEDNESDAYS--10 AM TO 12 PM

LA DISPENSA DE ALIMENTOS

LUNES Y MIÉRCOLES--10 AM TO 12 PM

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Mary, the Holy Mother of God; The Octave Day of the Nativity of the Lord; World Day of Prayer for Peace; New Year's Day

Monday: Ss. Basil the Great and Gregory Nazianzen

Tuesday: The Most Holy Name of Jesus

Wednesday: St. Elizabeth Ann Seton

Thursday: St. John Neumann

Friday: St. André Bessette; First Friday

Saturday: St. Raymond of Penyafort; First Saturday; Julian Calendar Christmas

Domingo: Santa María, Madre de Dios; Octava de Navidad; Año Nuevo; Jornada Mundial de Oración por la Paz

Lunes: Santos Basilio Magno y Gregorio Nacianceno

Martes: El Santísimo Nombre de Jesús

Miércoles: Santa Elizabeth Ann Seton

Jueves: San Juan Neumann

Viernes: San André Bessette; Primer viernes

Sábado: San Raimundo de Peñafort; Primer sábado; La Natividad del Señor en el calendario Juliano

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28

Tuesday: 1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6; Jn 1:29-34

Wednesday: 1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42

Thursday: 1 Jn 3:11-21; Ps 100:1b-5; Lk 4:14-22a

Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Mk 1:7-11 or Lk 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]

Saturday: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11

Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Mt 2:1-12

Lunes: 1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28

Martes: 1 Jn 2:29 — 3:6; Sal 98 (97):1, 3cd-6; Jn 1:29-34

Miércoles: 1 Jn 3:7-10; Sal 98 (97):1, 7-9; Jn 1:35-42

Jueves: 1 Jn 3:11-21; Sal 100 (99):1b-5; Lc 4:14-22a

Viernes: 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20; Mc 1:7-11 o Lc 3:23-28 [23, 31-34, 36, 38]

Sábado: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 2:1-11

Domingo: Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13; Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12



J. Rophe Medica

State Licensed Medical Facility

1626 Myrtle Ave. Suite C, Eureka, CA 95501

(707) 444-0423 jrophemedical.org

For free and confidential pregnancy medical help pregnancy testing, ultrasounds, information, education and more.

Make an appointment—walk-ins welcome
Open Monday - Thursday: 10 am - 4 pm

Centro de Cuidado del Embarazo de la Costa Norte

721 7th St, Suite A, Eureka CA 95501

(707) 442-2345 pccceureka.org

Apoyo durante y más allá del embarazo.

No necesita hacer cita.

Linea de ayuda las 24 horas- (800) 712-4357

Abierto: Lunes - Jueves 10 am - 3 pm



OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

CATHOLIC PRAYER CORNER

Prayer at the Manger:
With Mary and Joseph
May we follow the faithful, loving witness of Mary and Joseph as we seek to bring Jesus, your Word, into the world.
May we always follow his Gospel, now and forever. Amen.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LA ESQUINA DE

ORACIÓN CATÓLICA

Oración en el Pesebre:
con María y José
Que sigamos el testimonio fiel y amoroso de María y José mientras buscamos traer a Jesús, tu Palabra, al mundo.
Que sigamos siempre su Evangelio, ahora y siempre. Amén.
—Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

REFLECTIONS ON READINGS

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

January 1, 2023

1º de enero de 2023

Mary, the Holy Mother of God

María, la Madre Sagrada de Dios

At some point in time, most people will find themselves needing to watch over another person. This is true for parents and children of course; for others, perhaps an aging parent or spouse; a friend or neighbor living alone after surgery. At these times, along with the caregiving of the moment, there is often a focus on the future, a wondering about what will come. Quite naturally for the new mother Mary there is this future focus, with many possibilities for her to hold in her heart. She reflects quietly in the midst of the very hectic series of events that follow the birth of her child: hurrying shepherds who go and tell the wondrous news to others, then those others sharing their amazement. Luke tells us that Mary keeps all of this, and reflects on it in her heart. Mary is watching over Jesus as mothers do, watching over each and every moment.



En algún momento, la mayoría de la gente se encontrará con la necesidad de cuidar a otra persona. Esto es cierto para los padres y los hijos, por supuesto; para otros, quizás un padre o un cónyuge que envejece; un amigo o un vecino que vive solo después de una operación. En estos momentos, junto con el cuidado del momento, a menudo hay un enfoque en el futuro, una pregunta sobre lo que vendrá. Como es natural, la nueva madre

María se centra en el futuro, con muchas posibilidades que alberga en su corazón. Reflexiona en silencio en medio de la agitada serie de acontecimientos que siguen al nacimiento de su hijo: pastores apresurados que van a contar la maravillosa noticia a otros, y luego esos otros comparten su asombro. Lucas nos dice que María guarda todo esto y reflexiona en su corazón. María vela por Jesús como lo hacen las madres, vigilando cada momento.

GOD THE CAREGIVER

DIOS EL CUIDADOR

As Mary watches over her child, so did Israel pray for God to watch over them and one another, to bless and keep them, as Mary kept and reflected on things in her heart. Mary's face surely shone upon the infant Jesus, as Israel prayed for God's face to shine upon them with that graciousness we also know in her whom we call "full of grace." At the conclusion of the blessing in today's first reading is a prayer for God to look on us in kindness and, even more, to grant us peace. It may be in this final line of the blessing that we see God most at work in the face and the care of Mary, gazing gently on her child, wishing the fullness of God's *shalom* for Jesus and his future. Our mission as disciples is to show the divine care we hear in the blessing prayer, and to live out the care-giving we see today in Mary.

Así como María vela por su hijo, así Israel oraba para que Dios velara por ellos y por los demás, para que los bendijera y los guardara, como María guardaba y reflexionaba en su corazón. El rostro de María seguramente resplandecía sobre el niño Jesús, así como Israel rezaba para que el rostro de Dios resplandeciera sobre ellos con esa gracia que también conocemos en ella a la que llamamos "llena de gracia". Al final de la bendición de la primera lectura de hoy hay una oración para que Dios nos mire con bondad y, aún más, nos conceda la paz. Puede que sea en esta última línea de la bendición donde veamos a Dios más activo en el rostro y los cuidados de María, que mira con dulzura a su hijo, deseando la plenitud del *shalom* de Dios para Jesús y su futuro. Nuestra misión como discípulos es mostrar el cuidado divino que escuchamos en la oración de bendición, y vivir el cuidado que vemos hoy en María.

Today's Readings: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lk 2:16-21

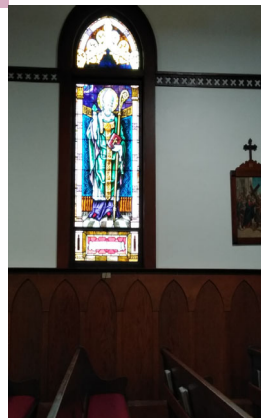
Lecturas de hoy: Nm 6:22-27; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lc 2:16-21

Copyright © 2023, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approval.

SECOND COLLECTION SCHEDULE

Jan 15--Maintenance Fund

Jan 22--Church in Latin America



Month of December

+ Let us pray for Stephen Atkinson
Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Diciembre

+Oremos por Stephen Atkinson
El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

FINANCIAL INFORMATION

December 18--\$1,229

December 25--pending

AMA 2022--as of November 30 --\$18,849 THANK YOU!#

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HORIZON Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

Goble's Fortuna Mortuary

560 12th Street

725-2294

Our Family Serving Your Families

License # FD-697



Humboldt Moving & Storage Co.
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES

1433 Broadway • 443-7369

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See Your Ad in **COLOR**
Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805



ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



catholicmatch[®]
California **CatholicMatch.com/myCA**